МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФГАОУ ВО "Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Набережночелнинский институт (филиал) КФУ

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора по ОД *Гумеров А.З.*

"22" 02 2023 г.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе специалитета

45.05.01

45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Кафедра: Филология

Факультет: Высшая школа экономики и права

Квалификация: Лингвист-переводчик

Год начала подготовки (по учебному плану) 2023

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 5 л.

Образовательный стандарт (ФГОС) № 989 от 12.08.2020

Код	*Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности*
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО

Типы задач профессиональной деятельности
переводческий

СОГЛАСОВАНО

Директор высшей школы _____ / Бессонова Т.В./

Начальник УО _____ / Маврин В.Г./

-	-	Форма контроля					з.е.	Итого акад.часов				
Индекс	Наименование	Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Контр.	Факт	По плану	Конт. раб.	СР	Конт роль	Элект часы
Блок 1.Дисциплины (модули)							270	10048	3750	4966	1332	16
Обязательная часть							259	9324	3266	4762	1296	16
Б1.О.01	Философия	1				11	3	108	36	36	36	
Б1.О.02	История России		1	2		1122	4	144	116	28		
Б1.О.03	Иностранный язык	234	1			11223344	15	540	162	270	108	
Б1.О.04	Безопасность жизнедеятельности		6			66	2	72	36	36		
Б1.О.05	Физическая культура и спорт		1			11	2	72	36	36		
Б1.О.06	Информатика и информационные технологии		2			22	3	108	36	72		
Б1.О.07	Академическая коммуникация	6				66	5	180	54	90	36	
Б1.О.08	Практический курс английского языка	1234				11223344	40	1440	522	774	144	
Б1.О.09	Практический курс второго иностранного языка	3456				33445566	38	1368	486	738	144	
Б1.О.10	Практикум по культуре речевого общения английского языка	5678	9А			5566778899АА	30	1080	430	506	144	
Б1.О.11	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	789				778899	21	756	208	440	108	
Б1.О.12	Практический курс перевода английского языка	589	67			5566778899	24	864	344	412	108	
Б1.О.13	Практический курс перевода второго иностранного языка	89А	67			66778899АА	13	468	144	216	108	
Б1.О.14	Теория перевода	5			5	55	4	144	36	72	36	
Б1.О.15	Основы правоведения и противодействия коррупции		7			77	2	72	36	36		
Б1.О.16	Теория межкультурной коммуникации	4				44	3	108	36	36	36	
Б1.О.17	Перевод специализированных текстов		А			АА	5	180	64	116		
Б1.О.18	Психология		1			11	2	72	18	54		
Б1.О.19	Экономика		5			55	2	72	18	54		
Б1.О.20	Древние языки и культуры	1				11	4	144	36	72	36	
Б1.О.21	Теоретические основы грамматики английского языка	7				77	4	144	54	54	36	
Б1.О.22	Практическая грамматика английского языка	2				22	4	144	36	72	36	
Б1.О.23	Основы теории второго иностранного языка	9				99	5	180	54	90	36	
Б1.О.24	Лексикология английского языка	2				22	5	180	36	108	36	
Б1.О.25	Основы языкознания	1				11	4	144	52	56	36	16
Б1.О.26	Теоретическая и практическая фонетика английского языка	3				33	6	216	72	108	36	
Б1.О.27	Стилистика английского языка	7				77	4	144	36	72	36	
Б1.О.28	История и литература английского языка		9			99	3	108	36	72		
Б1.О.29	Русский язык		3			33	2	72	36	36		
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							11	724	484	204	36	
Б1.В.01	Элективные курсы по физической культуре и спорту		23456					328	328			
Б1.В.02	Литературное редактирование переводного текста		9			99	2	72	36	36		
Б1.В.03	Теория и практика устного и письменного перевода	6				66	3	108	36	36	36	
Б1.В.04	Курсовая работа по специальности		8		8		2	72	16	56		
Б1.В.ДВ.01	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1**		**1**			**11**	**2**	**72**	**36**	**36**		
Б1.В.ДВ.01.01	Бизнес коммуникация на иностранном языке		1			11	2	72	36	36		
Б1.В.ДВ.01.02	Деловой иностранный язык		1			11	2	72	36	36		
Б1.В.ДВ.02	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2**		**А**			**АА**	**2**	**72**	**32**	**40**		
Б1.В.ДВ.02.01	Этика переводческой деятельности		А			АА	2	72	32	40		
Б1.В.ДВ.02.02	Переводческая этика и дипломатический этикет		А			АА	2	72	32	40		
Блок 2.Практика							21	756	40	716		
Обязательная часть							3	108	10	98		
Б2.О.01(У)	Ознакомительная практика			4			3	108	10	98		
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							18	648	30	618		
Б2.В.01(П)	Переводческая практика			68			9	324	20	304		
Б2.В.02(П)	Преддипломная практика			А			9	324	10	314		
Блок 3.Государственная итоговая аттестация							9	324	2	322		
Обязательная часть							9	324	2	322		
Б3.О.01(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы						9	324	2	322		
ФТД.Факультативные дисциплины							4	144	58	86		
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							4	144	58	86		
ФТД.В.01	Основы библиотечных, библиографических и информационных знаний		3				2	72	22	50		
ФТД.В.02	Психология личной эффективности		7				2	72	36	36		
	Итого з.е./акад.часов (без факультативов)						300	11128	3792	6004	1332	16
	Недельная нагрузка в периодах обучения (акад.час/нед)											
	Контактная работа(без элек. дисц. по ф.к. и спорту) (акад.час/нед)											
	з.е. на курсах (без факультативов)											

Индекс	Курс 1, Семестр 1					Курс 1, Семестр 2					Курс 2, Семестр 3					Курс 2, Семестр 4					
	з.е.	Лек	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Лек	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Лек	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Лек	Пр	КСР	СР	Конт роль
Блок 1.Дисциплины (модули)	31.5	150	304	536	144	28.5	76	340	538	144	28	36	396	504	144	29	18	396		558	144
Обязательная часть	29.5	132	286	500	144	28.5	76	268	538	144	28	36	324	504	144	29	18	324		558	144
Б1.О.01	3	18	18	36	36																
Б1.О.02	2	42	18	12		2	40	16	16												
Б1.О.03	2.5		54	36		3.5		36	54	36	3		36	36	36	6		36		144	36
Б1.О.04																					
Б1.О.05	2	36		36																	
Б1.О.06						3	18	18	72												
Б1.О.07																					
Б1.О.08	10		126	198	36	11		144	216	36	9		108	180	36	10		144		180	36
Б1.О.09											8		108	144	36	10		126		198	36
Б1.О.10																					
Б1.О.11																					
Б1.О.12																					
Б1.О.13																					
Б1.О.14																					
Б1.О.15																					
Б1.О.16																3	18	18		36	36
Б1.О.17																					
Б1.О.18	2		18	54																	
Б1.О.19																					
Б1.О.20	4	18	18	72	36																
Б1.О.21																					
Б1.О.22						4		36	72	36											
Б1.О.23																					
Б1.О.24						5	18	18	108	36											
Б1.О.25	4	18	34	56	36																
Б1.О.26											6	36	36	108	36						
Б1.О.27																					
Б1.О.28																					
Б1.О.29											2		36	36							
Часть, формируемая участниками образовательных отношений	2	18	18	36				72					72					72			
Б1.В.01								72					72					72			
Б1.В.02																					
Б1.В.03																					
Б1.В.04																					
Б1.В.ДВ.01	2	**18**	**18**	**36**																	
Б1.В.ДВ.01.01	2	18	18	36																	
Б1.В.ДВ.01.02	2	18	18	36																	
Б1.В.ДВ.02																					
Б1.В.ДВ.02.01																					
Б1.В.ДВ.02.02																					
Блок 2.Практика																3			10	98	
Обязательная часть																3			10	98	
Б2.О.01(У)																3			10	98	
Часть, формируемая участниками образовательных отношений																					
Б2.В.01(П)																					
Б2.В.02(П)																					
Блок 3.Государственная итоговая аттестация																					
Обязательная часть																					
Б3.О.01(Д)																					
ФТД.Факультативные дисциплины											2	18	4	50							
Часть, формируемая участниками образовательных отношений											2	18	4	50							
ФТД.В.01											2	18	4	50							
ФТД.В.02																					
Итого з.е./акад.часов (без факультативов)	31.5	150	304	536	144	28.5	76	340	538	144	28	36	396	504	144	32	18	396	10	656	144
Недельная нагрузка в периодах обучения (акад.час/нед)	55				48	53				48	56				48	54					48
Контактная работа(без элек. дисц. по ф.к. и спорту) (акад.час/нед)	25.3					19.2					20					19					
з.е. на курсах (без факультативов)	60										60										

Индекс	Курс 3, Семестр 5					Курс 3, Семестр 6							Курс 4, Семестр 7					Курс 4, Семестр 8					Курс 5, Семестр 9					Курс 5, Семестр А						Закрепленная
	з.е.	Лек	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Лек	Лаб	Пр	КСР	СР	Конт роль	з.е.	Лек	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Пр	КСР	СР	Конт роль	з.е.	Лек	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Лек	Пр	КСР	СР	Конт роль	Код
Блок 1.Дисциплины (модули)	28	18	432	486	144	29	72	18	310		540	144	29	72	288	540	144	25	304		452	144	30	54	306	576	144	12	32	128		236	36	
Обязательная часть	28	18	360	486	144	26	54	18	252		504	108	29	72	288	540	144	23	288		396	144	28	36	288	540	144	10	32	96		196	36	
Б1.О.01																																		53
Б1.О.02																																		53
Б1.О.03																																		56
Б1.О.04						2	18	18			36																							14
Б1.О.05																																		51
Б1.О.06																																		36
Б1.О.07						5	36		18		90	36																						56
Б1.О.08																																		56
Б1.О.09	10		144	180	36	10			108		216	36																						56
Б1.О.10	7		108	108	36	5			72		72	36	5		90	54	36	5	64		80	36	6		72	144		2		24		48		56
Б1.О.11													9		72	216	36	7	64		152	36	5		72	72	36							56
Б1.О.12	5		72	72	36	2			36		36		3		54	54		8	128		124	36	6		54	126	36							56
Б1.О.13						2			18		54		2		18	54		3	32		40	36	3		36	36	36	3		40		32	36	56
Б1.О.14	4	18	18	72	36																													56
Б1.О.15													2	18	18	36																		41
Б1.О.16																																		56
Б1.О.17																												5	32	32		116		56
Б1.О.18																																		53
Б1.О.19	2		18	54																														31
Б1.О.20																																		56
Б1.О.21													4	36	18	54	36																	56
Б1.О.22																																		56
Б1.О.23																							5	36	18	90	36							56
Б1.О.24																																		56
Б1.О.25																																		56
Б1.О.26																																		56
Б1.О.27													4	18	18	72	36																	56
Б1.О.28																							3		36	72								56
Б1.О.29																																		53
Часть, формируемая участниками образовательных отношений			72			3	18		58		36	36						2	16		56		2	18	18	36		2		32		40		
Б1.В.01			72						40																									51
Б1.В.02																							2	18	18	36								56
Б1.В.03						3	18		18		36	36																						56
Б1.В.04																		2	16		56													56
Б1.В.ДВ.01																																		
Б1.В.ДВ.01.01																																		56
Б1.В.ДВ.01.02																																		56
Б1.В.ДВ.02																												2		**32**		**40**		
Б1.В.ДВ.02.01																												2		32		40		56
Б1.В.ДВ.02.02																												2		32		40		56
Блок 2.Практика						3				10	98							6		10	206							9			10	314		
Обязательная часть																																		
Б2.О.01(У)																																		56
Часть, формируемая участниками образовательных отношений						3				10	98							6		10	206							9			10	314		
Б2.В.01(П)						3				10	98							6		10	206													56
Б2.В.02(П)																												9			10	314		56
Блок 3.Государственная итоговая аттестация																												9			2	322		
Обязательная часть																												9			2	322		
Б3.О.01(Д)																												9			2	322		56
ФТД.Факультативные дисциплины													2	18	18	36																		
Часть, формируемая участниками образовательных отношений													2	18	18	36																		
ФТД.В.01																																		60
ФТД.В.02													2	18	18	36																		53
Итого з.е./акад.часов (без факультативов)	28	18	432	486	144	32	72	18	310	10	638	144	29	72	288	540	144	31	304	10	658	144	30	54	306	576	144	30	32	128	12	872	36	
Недельная нагрузка в периодах обучения (акад.час/нед)	52				48	52.3						48	54				48	47.3				48	52				48	49.5					36	
Контактная работа(без элек. дисц. по ф.к. и спорту) (акад.час/нед)	21					20							20					19					20					20						
з.е. на курсах (без факультативов)	60												60										60											